

A megállapodás 3. cikkében hivatkozott lista

I. RÉSZ

AZ EGT-MEGÁLLAPODÁSBAN HIVATKOZOTT AZOK A JOGI AKTUSOK, AMELYEKET  
A 2003. ÁPRILIS 16-I CSATLAKOZÁSI OKMÁNY MÓDOSÍTOTT

Az EGT-megállapodás mellékletei és jegyzőkönyvei a következő szöveghelyeken egészülnek ki a  
3. cikk (2) bekezdésében említett francia bekezdéssel:

I. melléklet (Állat- és növény-egészségügy) I. fejezet (Állategészségügy):

- 1.1. rész, 4. pont (A Tanács 97/78/EK irányelve),
- 1.1. rész, 5. pont (A Tanács 91/496/EGK irányelve),
- 1.2. rész, 16. pont (A Bizottság 93/13/EGK határozata),
- 1.2. rész, 67. pont (A Bizottság 97/735/EK határozata),
- 1.2. rész, 71. pont (A Bizottság 2629/97/EK rendelete),
- 3.1. rész, 1. pont (A Tanács 85/511/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 3. pont (A Tanács 80/217/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 4. pont (A Tanács 92/35/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 5. pont (A Tanács 92/40/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 6. pont (A Tanács 92/66/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 7. pont (A Tanács 93/53/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 8. pont (A Tanács 95/70/EK irányelve),
- 3.1. rész, 9. pont (A Tanács 92/119/EGK irányelve),
- 3.1. rész, 9a. pont (A Tanács 2000/75/EK irányelve),

- 4.1. rész, 1. pont (A Tanács 64/432/EGK irányelve),
- 4.1. rész, 3. pont (A Tanács 90/426/EGK irányelve),
- 4.1. rész, 4. pont (A Tanács 90/539/EGK irányelve),
- 4.1. rész, 9. pont (A Tanács 92/65/EGK irányelve),
- 5.1. rész, 1. pont (A Tanács 72/461/EGK irányelve),
- 5.1. rész, 4. pont (A Tanács 92/46/EGK irányelve),
- 5.1. rész, 5. pont (A Tanács 91/495/EGK irányelve),
- 5.1. rész, 6. pont (A Tanács 92/45/EGK irányelve),
- 5.1. rész, 7. pont (A Tanács 92/118/EGK irányelve),
- 6.1. rész, 1. pont (A Tanács 64/433/EGK irányelve),
- 6.1. rész, 2. pont (A Tanács 71/118/EGK irányelve),
- 6.1. rész, 4. pont (A Tanács 77/99/EGK irányelve),
- 6.1. rész, 7. pont (A Tanács 89/437/EGK irányelve),
- 6.1. rész, 8. pont (A Tanács 91/493/EGK irányelve),
- 6.1. rész, 11. pont (A Tanács 92/46/EGK irányelve),
- 6.1. rész, 13. pont (A Tanács 91/495/EGK irányelve),
- 6.1. rész, 14. pont (A Tanács 92/45/EGK irányelve),
- 6.1. rész, 15. pont (A Tanács 92/118/EGK irányelve),
- 6.2. rész, 17. pont (A Tanács 93/383/EGK határozata),
- 6.2. rész, 39. pont (A Bizottság 98/536/EK határozata),
- 7.1. rész, 2. pont (A Tanács 96/23/EK irányelve),
- 7.2. rész, 14. pont (A Bizottság 98/179/EK határozata),
- 8.1. rész, 2. pont (A Tanács 90/426/EGK irányelve),
- 8.1. rész, 3. pont (A Tanács 90/539/EGK irányelve),
- 8.1. rész, 8. pont (A Tanács 71/118/EGK irányelve),
- 8.1. rész, 11. pont (A Tanács 91/493/EGK irányelve),

- 8.1. rész, 13. pont (A Tanács 92/46/EGK irányelve),
- 8.1. rész, 14. pont (A Tanács 92/45/EGK irányelve),
- 8.1. rész, 15. pont (A Tanács 92/65/EGK irányelve),
- 8.1. rész, 16. pont (A Tanács 92/118/EGK irányelve),
- 8.1. rész, 17. pont (A Tanács 77/96/EGK irányelve),
- 9.2. rész, 9. pont (A Bizottság 2000/50/EK határozata);

## II. melléklet ( Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás):

### A. I. fejezet (Gépjárművek):

- 1. pont (A Tanács 70/156/EGK irányelve),
- 2. pont (A Tanács 70/157/EGK irányelve),
- 3. pont (A Tanács 70/220/EGK irányelve),
- 4. pont (A Tanács 70/221/EGK irányelve),
- 8. pont (A Tanács 70/388/EGK irányelve),
- 9. pont (A Tanács 71/127/EGK irányelve),
- 10. pont (A Tanács 71/320/EGK irányelve),
- 11. pont (A Tanács 72/245/EGK irányelve),
- 14. pont (A Tanács 74/61/EGK irányelve),
- 16. pont (A Tanács 74/408/EGK irányelve),
- 17. pont (A Tanács 74/483/EGK irányelve),
- 19. pont (A Tanács 76/114/EGK irányelve),
- 22. pont (A Tanács 76/757/EGK irányelve),
- 23. pont (A Tanács 76/758/EGK irányelve),
- 24. pont (A Tanács 76/759/EGK irányelve),

- 25. pont (A Tanács 76/760/EGK irányelve),
- 26. pont (A Tanács 76/761/EGK irányelve),
- 27. pont (A Tanács 76/762/EGK irányelve),
- 29. pont (A Tanács 77/538/EGK irányelve),
- 30. pont (A Tanács 77/539/EGK irányelve),
- 31. pont (A Tanács 77/540/EGK irányelve),
- 32. pont (A Tanács 77/541/EGK irányelve),
- 36. pont (A Tanács 78/318/EGK irányelve),
- 39. pont (A Tanács 78/932/EGK irányelve),
- 44. pont (A Tanács 88/77/EGK irányelve),
- 45a. pont (A Tanács 91/226/EGK irányelve),
- 45r. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 94/20/EK irányelve),
- 45t. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 95/28/EK irányelve),
- 45za. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2002/24/EK irányelve);

B. II. fejezet (Mezőgazdasági és erdészeti traktorok):

- 1. pont (A Tanács 74/150/EGK irányelve),
- 7. pont (A Tanács 75/322/EGK irányelve),
- 11. pont (A Tanács 77/536/EGK irányelve),
- 13. pont (A Tanács 78/764/EGK irányelve),
- 17. pont (A Tanács 79/622/EGK irányelve),
- 20. pont (A Tanács 86/298/EGK irányelve),
- 22. pont (A Tanács 87/402/EGK irányelve),
- 23. pont (A Tanács 89/173/EGK irányelve);

C. IV. fejezet (Háztartási készülékek):

- 4a. pont (A Bizottság 94/2/EK irányelve),
- 4b. pont (A Bizottság 95/12/EK irányelve),
- 4c. pont (A Bizottság 95/13/EK irányelve),
- 4d. pont (A Bizottság 96/60/EK irányelve),
- 4f. pont (A Bizottság 97/17/EK irányelve);

D. VIII. fejezet (Nyomástartó edények):

- 2. pont (A Tanács 76/767/EGK irányelve);

E. IX. fejezet (Mérőműszerek):

- 1. pont (A Tanács 71/316/EGK irányelve),
- 5. pont (A Tanács 71/347/EGK irányelve),
- 6. pont (A Tanács 71/348/EGK irányelve),
- 12. pont (A Tanács 75/106/EGK irányelve);

F. XI. fejezet (Textiltermékek):

- 4b. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 96/74/EK irányelve);

G. XII. fejezet (Élelmiszerek):

- 18. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2000/13/EK irányelve),
- 24. pont (A Bizottság 80/590/EGK irányelve),
- 47. pont (A Tanács 89/108/EGK irányelve),
- 54a. pont (A Bizottság 91/321/EGK irányelve),
- 54b. pont (A Tanács 2092/91/EGK rendelete),
- 54w. pont (A Bizottság 1999/21/EK irányelve),
- 54zh. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2000/36/EK irányelve),
- 54zn. pont (A Bizottság 466/2001/EK rendelete),
- 54zs. pont (A Tanács 2001/114/EK irányelve);

H. XIV. fejezet (Műtrágyák):

- 1. pont (A Tanács 76/116/EGK irányelve);

I. XV. fejezet (Veszélyes anyagok):

- 1. pont (A Tanács 67/548/EGK irányelve);

J. XVI. fejezet (Kozmetikai termékek):

- 9. pont (A Bizottság 95/17/EK irányelve);

K. XIX. fejezet (A kereskedelem technikai akadályaira vonatkozó általános rendelkezések):

- 1. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 98/34/EK irányelve),
- 3b. pont (A Tanács 339/93/EGK rendelete),
- 3e. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 94/11/EK irányelve),
- 3g. pont (A Tanács 69/493/EGK irányelve);

L. XXIV. fejezet (Gépek):

- 1a. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 97/68/EK irányelve);

M. XXVII. fejezet (Szeszes italok):

- 1. pont (A Tanács 1576/89/EGK rendelete);

IV. melléklet (Energia):

- 7. pont (A Tanács 90/377/EGK irányelve),
- 8. pont (A Tanács 90/547/EGK irányelve),
- 9. pont (A Tanács 91/296/EGK irányelve),
- 11b. pont (A Bizottság 95/12/EK irányelve),
- 11c. pont (A Bizottság 95/13/EK irányelve),
- 11d. pont (A Bizottság 96/60/EK irányelve),
- 11f. pont (A Bizottság 97/17/EK irányelve);

V. melléklet (A munkavállalók szabad mozgása):

- 3. pont (A Tanács 68/360/EGK irányelve);

VI. melléklet (Szociális biztonság):

- 1. pont (A Tanács 1408/71/EGK rendelete),
- 2. pont (A Tanács 574/72/EGK rendelete),
- 3.18. pont (117. határozat),
- 3.19. pont (118. határozat),
- 3.27. pont (136. határozat),
- 3.37. pont (150. határozat);

VII. melléklet (A szakképesítések kölcsönös elismerése):

- 1a. pont (A Tanács 92/51/EGK irányelve),
- 2. pont (A Tanács 77/249/EGK irányelve),
- 2a. pont (A Tanács 98/5/EK irányelve),
- 4. pont (A Tanács 93/16/EGK irányelve),
- 8. pont (A Tanács 77/452/EGK irányelve),
- 10. pont (A Tanács 78/686/EGK irányelve),
- 11. pont (A Tanács 78/687/EGK irányelve),
- 12. pont (A Tanács 78/1026/EGK irányelve),
- 14. pont (A Tanács 80/154/EGK irányelve),
- 17. pont (A Tanács 85/433/EGK irányelve),
- 18. pont (A Tanács 85/384/EGK irányelve);



IX. melléklet (Pénzügyi szolgáltatások):

- 2. pont (A Tanács 73/239/EGK első irányelve),
- 11. pont (A Tanács 79/267/EGK első irányelve),
- 13. pont (A Tanács 77/92/EGK irányelve),
- 14. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2000/12/EK irányelve);

XI. melléklet (Távközlési szolgáltatások):

- 5i. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 98/34/EK irányelve);

XIII. melléklet (Közlekedés):

- 1. pont (A Tanács 1108/70/EGK rendelete),
- 3. pont (A Tanács 281/71/EGK rendelete),
- 5. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 1692/96/EK határozata),
- 7. pont (A Tanács 1017/68/EGK rendelete),
- 13. pont (A Tanács 92/106/EGK irányelve),
- 18a. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 1999/62/EK irányelve),
- 19. pont (A Tanács 96/26/EK irányelve),
- 21. pont (A Tanács 3821/85/EGK rendelete),
- 24a. pont (A Tanács 91/439/EGK irányelve),
- 24c. pont (A Tanács 1999/37/EK irányelve),

- 26a. pont (A Tanács 881/92/EGK rendelete),
- 32. pont (A Tanács 684/92/EGK rendelete),
- 33c. pont (A Bizottság 2121/98/EGK rendelete),
- 37. pont (A Tanács 91/440/EGK irányelve),
- 39. pont (A Tanács 1192/69/EGK rendelete),
- 46a. pont (A Tanács 91/672/EGK irányelve),
- 47. pont (A Tanács 82/714/EGK irányelve),
- 49. pont (A Bizottság 77/527/EGK határozata),
- 50. pont (A Tanács 4056/86/EGK rendelete),
- 64a. pont (A Tanács 2408/92/EGK rendelete),
- 66c. pont (A Tanács 93/65/EGK irányelve),
- 66f. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2002/30/EK irányelve);

XIV. melléklet (Verseny):

- 2. pont (A Bizottság 2790/99/EK rendelete),
- 4b. pont (A Bizottság 1400/2002/EK rendelete),
- 5. pont (A Bizottság 240/96/EK rendelete),
- 6. pont (A Bizottság 2658/2000/EK rendelete),
- 7. pont (A Bizottság 2659/2000/EK rendelete),
- 10. pont (A Tanács 1017/68/EGK rendelete),
- 11. pont (A Tanács 4056/86/EGK rendelete),
- 11b. pont (A Bizottság 1617/93/EGK rendelete),
- 11c. pont (A Bizottság 823/2000/EK rendelete);

XVI. melléklet (Közbeszerzés):

- 2. pont (A Tanács 93/37/EGK irányelve),
- 3. pont (A Tanács 93/36/EGK irányelve),
- 4. pont (A Tanács 93/38/EGK irányelve),
- 5a. pont (A Tanács 92/13/EGK irányelve),
- 5b. pont (A Tanács 92/50/EGK irányelve);

XVII. melléklet (Szellemi tulajdon):

- 6. pont (A Tanács 1768/92/EGK rendelete),
- 6a. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 1610/96/EK rendelete);

XX. melléklet (Környezetvédelem):

- 2fa. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 761/2001/EK rendelete),
- 19a. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2001/80/EK irányelve),
- 21aa. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2037/2000/EK rendelete);

XXI. melléklet (Statisztika):

- 1c. pont (A Bizottság 2702/98/EK rendelete),
- 1f. pont (A Bizottság 1227/1999/EK rendelete),
- 1g. pont (A Bizottság 1228/1999/EK rendelete),
- 6. pont (A Tanács 80/1119/EGK irányelve),
- 7. pont (A Tanács 80/1177/EGK irányelve),
- 7c. pont (A Tanács 95/57/EK irányelve),
- 7f. pont (A Tanács 1172/98/EK rendelete),
- 24. pont (A Tanács 837/90/EGK rendelete),
- 24a. pont (A Tanács 959/93/EGK rendelete),
- 25b. pont (A Tanács 2018/93/EGK rendelete),
- 26. pont (A Tanács 90/377/EGK irányelve);

XXII.melléklet (Társasági jog):

- 1. pont (A Tanács 68/151/EGK első irányelve),
- 2. pont (A Tanács 77/91/EGK második irányelve),

- 3. pont (A Tanács 78/855/EGK harmadik irányelve),
- 4. pont (A Tanács 78/660/EGK negyedik irányelve),
- 6. pont (A Tanács 83/349/EGK hetedik irányelve),
- 9. pont (A Tanács 89/667/EGK tizenkettedik társasági jogi irányelve);

21. jegyzőkönyv a vállalkozásokra alkalmazandó versenyszabályok végrehajtásáról:

- 3. cikk, (1) bekezdés, 2. pont (A Bizottság 447/98/EK rendelete),
- 3. cikk, (1) bekezdés, 7. pont (A Tanács 1017/68/EGK rendelete),
- 3. cikk, (1) bekezdés, 11. pont (A Tanács 4056/86/EGK rendelete);

26. jegyzőkönyv az EFTA Felügyeleti Hatóság állami támogatással kapcsolatos hatásköreiről és feladatairól:

- 2. cikk (A Tanács 659/1999/EK rendelete);

31. jegyzőkönyv a négy alapszabadságon kívül eső egyes területeken folytatott együttműködésről:

- a 4. cikk (Oktatás, szakképzés és ifjúság) (6) bekezdésére vonatkozó lábjegyzet (A Tanács 337/75/EGK rendelete),
- az 5. cikk (Szociálpolitika) (10) bekezdésére vonatkozó lábjegyzet (A Tanács 1365/75/EGK rendelete),
- a 7. cikk (vállalkozások, vállalkozáskezdeményezés, valamint kis- és középvállalkozások), (5) bekezdésének, hetedik francia bekezdése (A Tanács 2000/819/EK határozata).

## II. RÉSZ

### AZ EGT-MEGÁLLAPODÁS MELLÉKLETEINEK EGYÉB MÓDOSÍTÁSAI

Az EGT-megállapodáshoz csatolt mellékletek a következőképpen módosulnak:

I. melléklet (Állat- és növény-egészségügy), I. fejezet (Állategészségügy):

Az 1. alfejezet 1.1. részének 4. pontjában (A Tanács 97/78/EK irányelve) a b) pontban foglalt kiigazítás szövegében a „16.” és „17.” pont számozása „26”-ra, illetve „27”-re változik.

II. melléklet ( Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás):

XII. fejezet (Élelmiszerek):

Az 54zs. pontban (A Tanács 2001/114/EK irányelve) a II. mellékletbe „k)” pontként beillesztendő szöveg jelölése „za)”-ra változik.

V. melléklet (A munkavállalók szabad mozgása):

1. A 3. pontban (A Tanács 68/360/EGK irányelve) az e) pont ii. alpontjában foglalt kiigazítás helyébe a következő lép:

„ii. a lábjegyzet helyébe a következő szöveg lép:

»Az engedélyt kibocsátó ország szerint: belga, cseh, dán, német, észt, görög, izlandi, spanyol, francia, ír, olasz, ciprusi, lett, liechtensteini, litván, luxemburgi, magyar, máltai, holland, norvég, osztrák, lengyel, portugál, szlovén, szlovák, finn, svéd vagy brit.»;

2. a 7. pontban (A Bizottság 93/569/EGK határozata) az „Ausztria, Finnország, Izland, Norvégia és Svédország” szöveg helyébe az „Izland és Norvégia” szöveg lép.

VI. melléklet (Szociális biztonság):

1. Az 1. pontban (A Tanács 1408/71/EGK rendelete) foglalt kiigazítások a következőképpen módosulnak:

a) a h), i), j), k), l), m), p), q), r), t) és v) pontban foglalt kiigazításokban a „P.”, „Q.” és „R.” pontok jelölése „ZA”-ra, „ZB”-re, illetve „ZC”-re változik;

b) az n) pontban foglalt kiigazításban szereplő lista helyébe a következő szöveg lép:

„301. IZLAND – BELGIUM

Nincs ilyen egyezmény.

302. IZLAND – CSEH KÖZTÁRSASÁG

Nincs ilyen egyezmény.

303. IZLAND – DÁNIA

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke.

304. IZLAND – NÉMETORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

305. IZLAND – ÉSZTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

306. IZLAND – GÖRÖGORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.



307. IZLAND – SPANYOLORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

308. IZLAND – FRANCIAORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

309. IZLAND – ÍRORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

310. IZLAND – OLASZORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

311. IZLAND – CIPRUS

Nincs ilyen egyezmény.

312. IZLAND – LETTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

313. IZLAND – LITVÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

314. IZLAND – LUXEMBURG

Nincs ilyen egyezmény.

315. IZLAND – MAGYARORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

316. IZLAND – MÁLTA

Nincs ilyen egyezmény.

317. IZLAND – HOLLANDIA

Nincs ilyen egyezmény.

318. IZLAND – AUSZTRIA

Nincs ilyen.

319. IZLAND – LENGYELORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

320. IZLAND – PORTUGÁLIA

Nincs ilyen egyezmény.

321. IZLAND – SZLOVÉNIA

Nincs ilyen egyezmény.

322. IZLAND – SZLOVÁKIA

Nincs ilyen egyezmény.

323. IZLAND – FINNORSZÁG

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke.

324. IZLAND – SVÉDORSZÁG

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke.

325. IZLAND – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Nincs ilyen.

326. IZLAND – LIECHTENSTEIN

Nincs ilyen egyezmény.

327. IZLAND – NORVÉGIA

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke.

328. LIECHTENSTEIN – BELGIUM

Nincs ilyen egyezmény.

329. LIECHTENSTEIN – CSEH KÖZTÁRSASÁG

Nincs ilyen egyezmény.

330. LIECHTENSTEIN – DÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

331. LIECHTENSTEIN – NÉMETORSZÁG

Az 1989. augusztus 11-i 1. kiegészítő egyezménnyel módosított 1977. április 7-i szociális biztonsági egyezmény 4. cikkének (2) bekezdése a harmadik államban lakóhellyel rendelkező személyek pénzbeli ellátásának kifizetése tekintetében.

332. LIECHTENSTEIN – ÉSZTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

333. LIECHTENSTEIN – GÖRÖGORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

334. LIECHTENSTEIN – SPANYOLORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

335. LIECHTENSTEIN – FRANCIAORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

336. LIECHTENSTEIN – ÍRORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

337. LIECHTENSTEIN – OLASZORSZÁG

Az 1976. november 11-i szociális biztonsági egyezmény 5. cikkének második mondata a harmadik államban lakóhellyel rendelkező személyek pénzügyi ellátásának kifizetése tekintetében.

338. LIECHTENSTEIN – CIPRUS

Nincs ilyen egyezmény.

339. LIECHTENSTEIN – LETTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

340. LIECHTENSTEIN – LITVÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

341. LIECHTENSTEIN – LUXEMBURG

Nincs ilyen egyezmény.

342. LIECHTENSTEIN – MAGYARORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

343. LIECHTENSTEIN – MÁLTA

Nincs ilyen egyezmény.

344. LIECHTENSTEIN – HOLLANDIA

Nincs ilyen egyezmény.

345. LIECHTENSTEIN – AUSZTRIA

Az 1998. szeptember 23-i szociális biztonsági egyezmény 4. cikke.

346. LIECHTENSTEIN – LENGYELORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

347. LIECHTENSTEIN – PORTUGÁLIA

Nincs ilyen egyezmény.

348. LIECHTENSTEIN – SZLOVÉNIA

Nincs ilyen egyezmény.

349. LIECHTENSTEIN – SZLOVÁKIA

Nincs ilyen egyezmény.

350. LIECHTENSTEIN – FINNORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

351. LIECHTENSTEIN – SVÉDORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

352. LIECHTENSTEIN – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Nincs ilyen egyezmény.

353. LIECHTENSTEIN – NORVÉGIA

Nincs ilyen egyezmény.

354. NORVÉGIA – BELGIUM

Nincs ilyen egyezmény.

355. NORVÉGIA – CSEH KÖZTÁRSASÁG

Nincs ilyen egyezmény.

356. NORVÉGIA – DÁNIA

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke.

357. NORVÉGIA – NÉMETORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

358. NORVÉGIA – ÉSZTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

359. NORVÉGIA – GÖRÖGORSZÁG

Az 1980. június 12-i szociális biztonsági egyezmény 16. cikkének (5) bekezdése.

360. NORVÉGIA – SPANYOLORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.



361. NORVÉGIA – FRANCIAORSZÁG

Nincs ilyen.

362. NORVÉGIA – ÍRORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

363. NORVÉGIA – OLASZORSZÁG

Nincs ilyen.

364. NORVÉGIA – CIPRUS

Nincs ilyen egyezmény.

365. NORVÉGIA – LETTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

366. NORVÉGIA – LITVÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

367. NORVÉGIA – LUXEMBURG

Nincs ilyen.

368. NORVÉGIA – MAGYARORSZÁG

Nincs ilyen.

369. NORVÉGIA – MÁLTA

Nincs ilyen egyezmény.

370. NORVÉGIA – HOLLANDIA

Az 1989. április 13-i szociális biztonsági egyezmény 5. cikkének (2) bekezdése.

371. NORVÉGIA – AUSZTRIA

- a) Az 1985. augusztus 27-i szociális biztonsági egyezmény 5. cikkének (2) bekezdése.
- b) Az említett egyezmény 4. cikke a harmadik államban lakóhellyel rendelkező személyek tekintetében.
- c) Az említett egyezmény záró jegyzőkönyvének II. pontja a harmadik államban lakóhellyel rendelkező személyek tekintetében.

372. NORVÉGIA – LENGYELORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

373. NORVÉGIA – PORTUGÁLIA

Az 1980. június 5-i szociális biztonsági egyezmény 6. cikke.

374. NORVÉGIA – SZLOVÉNIA

Nincs ilyen.

375. NORVÉGIA – SZLOVÁKIA

Nincs ilyen egyezmény.

376. NORVÉGIA – FINNORSZÁG

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke.

377. NORVÉGIA – SVÉDORSZÁG

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 10. cikke.

378. NORVÉGIA – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Nincs ilyen.”;

c) az o) pontban foglalt kiigazításban szereplő lista helyébe a következő szöveg lép:

„301. IZLAND – BELGIUM

Nincs ilyen egyezmény.

302. IZLAND – CSEH KÖZTÁRSASÁG

Nincs ilyen egyezmény.

303. IZLAND – DÁNIA

Nincs ilyen.

304. IZLAND – NÉMETORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

305. IZLAND – ÉSZTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

306. IZLAND – GÖRÖGORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

307. IZLAND – SPANYOLORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

308. IZLAND – FRANCIAORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

309. IZLAND – ÍRORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

310. IZLAND – OLASZORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

311. IZLAND – CIPRUS

Nincs ilyen egyezmény.

312. IZLAND – LETTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

313. IZLAND – LITVÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

314. IZLAND – LUXEMBURG

Nincs ilyen egyezmény.

315. IZLAND – MAGYARORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

316. IZLAND – MÁLTA

Nincs ilyen egyezmény.

317. IZLAND – HOLLANDIA

Nincs ilyen egyezmény.

318. IZLAND – AUSZTRIA

Az 1993. november 18-i szociális biztonsági egyezmény 4. cikke.

319. IZLAND – LENGYELORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

320. IZLAND – PORTUGÁLIA

Nincs ilyen egyezmény.

321. IZLAND – SZLOVÉNIA

Nincs ilyen egyezmény.

322. IZLAND – SZLOVÁKIA

Nincs ilyen egyezmény.

323. IZLAND – FINNORSZÁG

Nincs ilyen.

324. IZLAND – SVÉDORSZÁG

Nincs ilyen.

325. IZLAND – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Nincs ilyen.

326. IZLAND – LIECHTENSTEIN

Nincs ilyen egyezmény.

327. IZLAND – NORVÉGIA

Nincs ilyen.

328. LIECHTENSTEIN – BELGIUM

Nincs ilyen egyezmény.

329. LIECHTENSTEIN – CSEH KÖZTÁRSASÁG

Nincs ilyen egyezmény.

330. LIECHTENSTEIN – DÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

331. LIECHTENSTEIN – NÉMETORSZÁG

Az 1989. augusztus 11-i 1. kiegészítő egyezménnyel módosított 1977. április 7-i szociális biztonsági egyezmény 4. cikkének (2) bekezdése a harmadik államban lakóhellyel rendelkező személyek pénzügyi ellátásának kifizetése tekintetében.

332. LIECHTENSTEIN – ÉSZTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

333. LIECHTENSTEIN – GÖRÖGORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.



334. LIECHTENSTEIN – SPANYOLORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

335. LIECHTENSTEIN – FRANCIAORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

336. LIECHTENSTEIN – ÍRORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

337. LIECHTENSTEIN – OLASZORSZÁG

Az 1976. november 11-i szociális biztonsági egyezmény 5. cikkének második mondata a harmadik államban lakóhellyel rendelkező személyek pénzügyi ellátásának kifizetése tekintetében.

338. LIECHTENSTEIN – CIPRUS

Nincs ilyen egyezmény.

339. LIECHTENSTEIN – LETTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

340. LIECHTENSTEIN – LITVÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

341. LIECHTENSTEIN – LUXEMBURG

Nincs ilyen egyezmény.

342. LIECHTENSTEIN – MAGYARORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

343. LIECHTENSTEIN – MÁLTA

Nincs ilyen egyezmény.

344. LIECHTENSTEIN – HOLLANDIA

Nincs ilyen egyezmény.

345. LIECHTENSTEIN – AUSZTRIA

Az 1998. szeptember 23-i szociális biztonsági egyezmény 4. cikke.

346. LIECHTENSTEIN – LENGYELORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

347. LIECHTENSTEIN – PORTUGÁLIA

Nincs ilyen egyezmény.

348. LIECHTENSTEIN – SZLOVÉNIA

Nincs ilyen egyezmény.

349. LIECHTENSTEIN – SZLOVÁKIA

Nincs ilyen egyezmény.

350. LIECHTENSTEIN – FINNORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

351. LIECHTENSTEIN – SVÉDORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

352. LIECHTENSTEIN – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Nincs ilyen egyezmény.

353. LIECHTENSTEIN – NORVÉGIA

Nincs ilyen egyezmény.

354. NORVÉGIA – BELGIUM

Nincs ilyen egyezmény.

355. NORVÉGIA – CSEH KÖZTÁRSASÁG

Nincs ilyen egyezmény.

356. NORVÉGIA – DÁNIA

Nincs ilyen.

357. NORVÉGIA – NÉMETORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

358. NORVÉGIA – ÉSZTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

359. NORVÉGIA – GÖRÖGORSZÁG

Nincs ilyen.

360. NORVÉGIA – SPANYOLORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

361. NORVÉGIA – FRANCIAORSZÁG

Nincs ilyen.

362. NORVÉGIA – ÍRORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

363. NORVÉGIA – OLASZORSZÁG

Nincs ilyen.

364. NORVÉGIA – CIPRUS

Nincs ilyen egyezmény.

365. NORVÉGIA – LETTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

366. NORVÉGIA – LITVÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

367. NORVÉGIA – LUXEMBURG

Nincs ilyen.

368. NORVÉGIA – MAGYARORSZÁG

Nincs ilyen.

369. NORVÉGIA – MÁLTA

Nincs ilyen egyezmény.

370. NORVÉGIA – HOLLANDIA

Az 1989. április 13-i szociális biztonsági egyezmény 5. cikkének (2) bekezdése.

371. NORVÉGIA – AUSZTRIA

- a) Az 1985. augusztus 27-i szociális biztonsági egyezmény 5. cikkének (2) bekezdése.
- b) Az említett egyezmény 4. cikke a harmadik államban lakóhellyel rendelkező személyek tekintetében.
- c) Az említett egyezmény záró jegyzőkönyvének II. pontja a harmadik államban lakóhellyel rendelkező személyek tekintetében.

372. NORVÉGIA – LENGYELORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

373. NORVÉGIA – PORTUGÁLIA

Nincs ilyen.

374. NORVÉGIA – SZLOVÉNIA

Nincs ilyen.

375. NORVÉGIA – SZLOVÁKIA

Nincs ilyen egyezmény.

376. NORVÉGIA – FINNORSZÁG

Nincs ilyen.

377. NORVÉGIA – SVÉDORSZÁG

Nincs ilyen.

378. NORVÉGIA – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Nincs ilyen.”;

- d) az s) pontban foglalt kiigazításban a „g)” pont jelölése „j)”-re változik;
- e) az u) pontban foglalt kiigazításban a „13.”, „14.” és „15.” pont számozása „17.”-re, „18”-ra, illetve „19.”-re változik.

2. Az 2. pontban (A Tanács 574/72/EGK rendelete) foglalt kiigazítások a következőképpen módosulnak:

- a) az a), b), c), f), h), i), l), m) és n) pontokban foglalt kiigazításokban a „P.”, „Q.” és „R.” pontok jelölése „ZA”-ra, „ZB”-re, illetve „ZC”-re változik;
- b) a d) és e) pontban foglalt kiigazítások szövegében a „K. AUSZTRIA” szövegrész helyébe az „R. AUSZTRIA” lép;
- c) az g) pontban foglalt kiigazításban szereplő lista helyébe a következő szöveg lép:

„301. IZLAND – BELGIUM

Tárgytalan.

302. IZLAND – CSEH KÖZTÁRSASÁG

Nincs ilyen egyezmény.



303. IZLAND – DÁNIA

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 23. cikke: a rendelet 36. cikkének (3) bekezdése, 63. cikkének (3) bekezdése és 70. cikkének (3) bekezdése (betegség és anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések tekintetében nyújtott természetbeni ellátások költségei, valamint munkanélküli ellátás) és a végrehajtási rendelet 105. cikkének (2) bekezdése (igazgatási ellenőrzések és orvosi felülvizsgálatok költségei) szerint a megtérítésekről való kölcsönös lemondásról szóló megállapodás.

304. IZLAND – NÉMETORSZÁG

Tárgyaltan.

305. IZLAND – ÉSZTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

306. IZLAND – GÖRÖGORSZÁG

Tárgyaltan.

307. IZLAND – SPANYOLORSZÁG

Tárgyaltan.

308. IZLAND – FRANCIAORSZÁG

Tárgytalan.

309. IZLAND – ÍRORSZÁG

Tárgytalan.

310. IZLAND – OLASZORSZÁG

Tárgytalan.

311. IZLAND – CIPRUS

Nincs ilyen egyezmény.

312. IZLAND – LETTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

313. IZLAND – LITVÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

314. IZLAND – LUXEMBURG

Nincs ilyen.

315. IZLAND – MAGYARORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

316. IZLAND – MÁLTA

Nincs ilyen egyezmény.

317. IZLAND – HOLLANDIA

Az 1995. április 25-i, illetve május 26-i levélváltás a rendelet 36. cikkének (3) bekezdése és 63. cikkének (3) bekezdése tekintetében az 1408/71/EGK rendelet III. címe 1., illetve 4. fejezetének rendelkezései – kivéve a 22. cikk (1) bekezdésének c) pontját és az 55. cikk (1) bekezdésének c) pontját – szerint betegség, anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések esetén járó természetbeni ellátások költségeinek megtérítéséről való lemondásról.

318. IZLAND – AUSZTRIA

A szociális biztonság terén felmerülő költségek megtérítéséről szóló 1995. június 21-i megállapodás.

319. IZLAND – LENGYELORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

320. IZLAND – PORTUGÁLIA

Tárgytalan.

321. IZLAND – SZLOVÉNIA

Nincs ilyen egyezmény.

322. IZLAND – SZLOVÁKIA

Nincs ilyen egyezmény.

323. IZLAND – FINNORSZÁG

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 23. cikke: a rendelet 36. cikkének (3) bekezdése, 63. cikkének (3) bekezdése és 70. cikkének (3) bekezdése (betegség és anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések tekintetében nyújtott természetbeni ellátások költségei, valamint munkanélküli ellátás) és a végrehajtási rendelet 105. cikkének (2) bekezdése (igazgatási ellenőrzések és orvosi felülvizsgálatok költségei) szerint a megtérítésekről való kölcsönös lemondásról szóló megállapodás.

#### 324. IZLAND – SVÉDORSZÁG

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 23. cikke: a rendelet 36. cikkének (3) bekezdése, 63. cikkének (3) bekezdése és 70. cikkének (3) bekezdése (betegség és anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések tekintetében nyújtott természetbeni ellátások költségei, valamint munkanélküli ellátás) és a végrehajtási rendelet 105. cikkének (2) bekezdése (igazgatási ellenőrzések és orvosi felülvizsgálatok költségei) szerint a megtérítésekről való kölcsönös lemondásról szóló megállapodás.

#### 325. IZLAND – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Nincs ilyen.

#### 326. IZLAND – LIECHTENSTEIN

Tárgytalan.

#### 327. IZLAND – NORVÉGIA

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 23. cikke: a rendelet 36. cikkének (3) bekezdése, 63. cikkének (3) bekezdése és 70. cikkének (3) bekezdése (betegség és anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések tekintetében nyújtott természetbeni ellátások költségei, valamint munkanélküli ellátás) és a végrehajtási rendelet 105. cikkének (2) bekezdése (igazgatási ellenőrzések és orvosi felülvizsgálatok költségei) szerint a megtérítésekről való kölcsönös lemondásról szóló megállapodás.

328. LIECHTENSTEIN – BELGIUM

Tárgytalan.

329. LIECHTENSTEIN – CSEH KÖZTÁRSASÁG

Nincs ilyen egyezmény.

330. LIECHTENSTEIN – DÁNIA

Tárgytalan.

331. LIECHTENSTEIN – NÉMETORSZÁG

Nincs ilyen.

332. LIECHTENSTEIN – ÉSZTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

333. LIECHTENSTEIN – GÖRÖGORSZÁG

Tárgytalan.

334. LIECHTENSTEIN – SPANYOLORSZÁG

Tárgytalan.

335. LIECHTENSTEIN – FRANCIAORSZÁG

Tárgytalan.

336. LIECHTENSTEIN – ÍRORSZÁG

Tárgytalan.

337. LIECHTENSTEIN – OLASZORSZÁG

Nincs ilyen.

338. LIECHTENSTEIN – CIPRUS

Nincs ilyen egyezmény.

339. LIECHTENSTEIN – LETTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

340. LIECHTENSTEIN – LITVÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

341. LIECHTENSTEIN – LUXEMBURG

Tárgytalan.

342. LIECHTENSTEIN – MAGYARORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

343. LIECHTENSTEIN – MÁLTA

Nincs ilyen egyezmény.

344. LIECHTENSTEIN – HOLLANDIA

A szociális biztonság terén felmerülő költségek elszámolásáról szóló 2000. november 27-i megállapodás 2–6. cikke.

345. LIECHTENSTEIN – AUSZTRIA

A szociális biztonság terén felmerülő költségek megtérítéséről szóló 1995. december 14-i megállapodás.



346. LIECHTENSTEIN – LENGYELORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

347. LIECHTENSTEIN – PORTUGÁLIA

Tárgytalan.

348. LIECHTENSTEIN – SZLOVÉNIA

Nincs ilyen egyezmény.

349. LIECHTENSTEIN – SZLOVÁKIA

Nincs ilyen egyezmény.

350. LIECHTENSTEIN – FINNORSZÁG

Tárgytalan.

351. LIECHTENSTEIN – SVÉDORSZÁG

Tárgytalan.

352. LIECHTENSTEIN – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Tárgytalan.

353. LIECHTENSTEIN – NORVÉGIA

Tárgytalan.

354. NORVÉGIA – BELGIUM

Tárgytalan.

355. NORVÉGIA – CSEH KÖZTÁRSASÁG

Nincs ilyen egyezmény.

356. NORVÉGIA – DÁNIA

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 23. cikke: a rendelet 36. cikkének (3) bekezdése, 63. cikkének (3) bekezdése és 70. cikkének (3) bekezdése (betegség és anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések tekintetében nyújtott természetbeni ellátások költségei, valamint munkanélküli ellátás) és a végrehajtási rendelet 105. cikkének (2) bekezdése (igazgatási ellenőrzések és orvosi felülvizsgálatok költségei) szerint a megtérítésekről való kölcsönös lemondásról szóló megállapodás.

357. NORVÉGIA – NÉMETORSZÁG

A betegség és anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések esetén járó természetbeni juttatások költségeinek, valamint az igazgatási ellenőrzések és egészségügyi felülvizsgálatok költségeinek visszatérítéséről való lemondásról szóló 1999. május 28-i egyezmény 1. cikke.

358. NORVÉGIA – ÉSZTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

359. NORVÉGIA – GÖRÖGORSZÁG

Nincs ilyen.

360. NORVÉGIA – SPANYOLORSZÁG

Tárgytalan.

361. NORVÉGIA – FRANCIAORSZÁG

Nincs ilyen.

362. NORVÉGIA – ÍRORSZÁG

Tárgytalan.

363. NORVÉGIA – OLASZORSZÁG

Nincs ilyen.

364. NORVÉGIA – CIPRUS

Nincs ilyen egyezmény.

365. NORVÉGIA – LETTORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

366. NORVÉGIA – LITVÁNIA

Nincs ilyen egyezmény.

367. NORVÉGIA – LUXEMBURG

A szociális biztonság terén felmerülő költségek megtérítéséről szóló 1998. március 19-i megállapodás 2–4. cikke.

368. NORVÉGIA – MAGYARORSZÁG

Nincs ilyen.

369. NORVÉGIA – MÁLTA

Nincs ilyen egyezmény.

370. NORVÉGIA – HOLLANDIA

Az 1994. január 13-i, illetve június 10-i levélváltás az 1408/71/EGK rendelet 36. cikkének (3) bekezdéséről és 63. cikkének (3) bekezdéséről (az 1408/71/EGK rendelet III. címe 1., illetve 4. fejezetének rendelkezései – kivéve a 22. cikk (1) bekezdésének c) pontját és az 55. cikk (1) bekezdésének c) pontját – szerint járó természetbeni ellátások költségeinek, valamint az 574/72/EGK rendelet 105. cikkében említett igazgatási ellenőrzések és orvosi felülvizsgálatok költségeinek megtérítéséről való lemondás).

371. NORVÉGIA – AUSZTRIA

A szociális biztonság terén felmerülő ellátási költségek megtérítéséről szóló 1996. december 17-i megállapodás.

372. NORVÉGIA – LENGYELORSZÁG

Nincs ilyen egyezmény.

373. NORVÉGIA – PORTUGÁLIA

Nincs ilyen.

374. NORVÉGIA – SZLOVÉNIA

Nincs ilyen.

### 375. NORVÉGIA – SZLOVÁKIA

Nincs ilyen egyezmény.

### 376. NORVÉGIA – FINNORSZÁG

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 23. cikke: a rendelet 36. cikkének (3) bekezdése, 63. cikkének (3) bekezdése és 70. cikkének (3) bekezdése (betegség és anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések tekintetében nyújtott természetbeni ellátások költségei, valamint munkanélküli ellátás) és a végrehajtási rendelet 105. cikkének (2) bekezdése (igazgatási ellenőrzések és orvosi felülvizsgálatok költségei) szerint a megtérítésekről való kölcsönös lemondásról szóló megállapodás.

### 377. NORVÉGIA – SVÉDORSZÁG

A szociális biztonságról szóló 1992. június 15-i skandináv egyezmény 23. cikke: a rendelet 36. cikkének (3) bekezdése, 63. cikkének (3) bekezdése és 70. cikkének (3) bekezdése (betegség és anyaság, munkahelyi balesetek és foglalkozási megbetegedések tekintetében nyújtott természetbeni ellátások költségei, valamint munkanélküli ellátás) és a végrehajtási rendelet 105. cikkének (2) bekezdése (igazgatási ellenőrzések és orvosi felülvizsgálatok költségei) szerint a megtérítésekről való kölcsönös lemondásról szóló megállapodás.

## 378. NORVÉGIA – EGYESÜLT KIRÁLYSÁG

Az 1997. március 20-i, illetve 1997. április 3-i levélváltás a rendelet 36. cikkének (3) bekezdéséről és 63. cikkének (3) bekezdéséről (a természetbeni ellátások költségeinek megtérítése vagy a megtérítésről való lemondás), valamint a végrehajtási rendelet 105. cikkéről (az igazgatási ellenőrzések és orvosi felülvizsgálatok költségeinek megtérítéséről való lemondás).”;

- d) a j) pontban foglalt kiigazításban szereplő lista helyébe a következő szöveg lép:

„Izland és Belgium

Izland és a Cseh Köztársaság

Izland és Németország

Izland és Észtország

Izland és Spanyolország

Izland és Franciaország

Izland és Ciprus

Izland és Lettország

Izland és Litvánia

Izland és Luxemburg

Izland és Magyarország

Izland és Málta

Izland és Hollandia

Izland és Ausztria

Izland és Lengyelország

Izland és Szlovénia

Izland és Szlovákia  
Izland és Finnország  
Izland és Svédország  
Izland és az Egyesült Királyság  
Izland és Liechtenstein  
Izland és Norvégia  
Liechtenstein és Belgium  
Liechtenstein és a Cseh Köztársaság  
Liechtenstein és Németország  
Liechtenstein és Észtország  
Liechtenstein és Spanyolország  
Liechtenstein és Franciaország  
Liechtenstein és Ciprus  
Liechtenstein és Lettország  
Liechtenstein és Litvánia  
Liechtenstein és Írország  
Liechtenstein és Luxemburg  
Liechtenstein és Hollandia  
Liechtenstein és Magyarország  
Liechtenstein és Málta  
Liechtenstein és Ausztria  
Liechtenstein és Lengyelország  
Liechtenstein és Szlovénia  
Liechtenstein és Szlovákia  
Liechtenstein és Finnország  
Liechtenstein és Svédország



Liechtenstein és az Egyesült Királyság  
Liechtenstein és Norvégia  
Norvégia és Belgium  
Norvégia és a Cseh Köztársaság  
Norvégia és Németország  
Norvégia és Észtország  
Norvégia és Spanyolország  
Norvégia és Franciaország  
Norvégia és Írország  
Norvégia és Ciprus  
Norvégia és Lettország  
Norvégia és Litvánia  
Norvégia és Luxemburg  
Norvégia és Magyarország  
Norvégia és Málta  
Norvégia és Hollandia  
Norvégia és Ausztria  
Norvégia és Lengyelország  
Norvégia és Portugália  
Norvégia és Szlovénia  
Norvégia és Szlovákia  
Norvégia és Finnország  
Norvégia és Svédország  
Norvégia és az Egyesült Királyság”.

3. A 3.27. pontban (136. határozat) foglalt kiigazításban a „P.”, „Q.” és „R.” pontok jelölése „ZA”-ra, „ZB”-re, illetve „ZC”-re változik.
4. A 3.37. pontban (150. határozat) foglalt kiigazításban a „P.”, „Q.” és „R.” pontok jelölése „ZA”-ra, „ZB”-re, illetve „ZC”-re változik.

VII. melléklet (A szakképesítések kölcsönös elismerése):

1. A 18. pontban (A Tanács 85/384/EGK irányelve) foglalt kiigazításban az „n)”, „o)” és „p)” pontok jelölése „za)”-ra, „zb)”-re, illetve „zc)”-re változik, és az „l)”, „m)” és „q)” pontokat el kell hagyni.
2. A 11. pontban (A Tanács 78/687/EGK irányelve) foglalt kiigazítás első bekezdésében a „19., 19a. és 19b. cikkének” szövegrész helyébe a „19., 19a., 19b., 19c. és 19d. cikkének” szöveg lép.

XIII. melléklet (Közlekedés):

1. Az 5. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 1692/96/EK határozata) a következőképpen módosul:
  - a) az i) pontban foglalt kiigazításban a „2.15.” és „2.16.” pont számozása „2.26.”-ra, illetve „2.27”-re változik;

- b) a j) pontban foglalt kiigazításban a „3.16” pont számozása „3.24”-re változik;
- c) a ja) pontban foglalt kiigazításban az „5.6.” és „5.7.” pont számozása „5.8.”-ra, illetve „5.9”-re változik;
- d) a k) pontban foglalt kiigazításban a „6.8.” és „6.9.” pont számozása „6.18.”-ra, illetve „6.19”-re változik;

2. A 6. függelékben szereplő VI. MELLÉKLET (ADATKÖZLÉSI MINTA) helyébe az e melléklethez csatolt függelék szövege lép.

XXI. melléklet (Statisztika):

1. A 6. pontban (A Tanács 80/1119/EK irányelve) a b) alpontban foglalt kiigazítás helyébe a következő szöveg lép:

„A III. melléklet a következőképpen módosul:

1. a melléklet szövege az „ORSZÁGOK ÉS ORSZÁGCSONPORTOK LISTÁJA” címsor és az I. rész között a következővel egészül ki:

„A. EGT-államok”;

2. a II–VII. rész szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„,II. EFTA-tag EGT-államok

26. Izland

27. Norvégia

B. Nem EGT-államok

III. Nem EGT-tag európai országok

- 28. Svájc
- 29. FÁK
- 30. Románia
- 31. Bulgária
- 32. Jugoszláv Szövetségi Köztársaság
- 33. Törökország
- 34. Egyéb nem EGT-tag európai országok

IV.

- 35. Amerikai Egyesült Államok

V.

- 36. Egyéb országok”””.

2. A 7. pontban (A Tanács 80/1177/EK irányelve) a c) alpontban foglalt kiigazítás helyébe a következő szöveg lép:

„A III. melléklet a következőképpen módosul:

1. a melléklet szövege az „ORSZÁGOK ÉS ORSZÁGCSOPORTOK LISTÁJA” címsor és az I. rész között a következővel egészül ki:

„A. EGT-államok”;

2. a II–VII. rész szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„„II. EFTA-tag EGT-államok

- 26. Izland
- 27. Norvégia

B. Nem EGT-államok

- 28. Svájc
- 29. Jugoszláv Szövetségi Köztársaság
- 30. Törökország
- 31. FÁK
- 32. Románia
- 33. Bulgária
- 34. Közel-keleti és közép-keleti országok
- 35. Egyéb országok””.

XXII. melléklet (Társasági jog):

1. A 4. pontban (A Tanács 78/660/EGK negyedik irányelve) b) alpontjában foglalt kiigazításban a „p)”, „q)” és „r)” pontok jelölése „za)”-ra, „zb)”-re, illetve „zc)”-re változik.
2. A 6. pontban (A Tanács 83/349/EGK hetedik irányelve) foglalt kiigazításban a „p)”, „q)” és „r)” pontok jelölése „za)”-ra, „zb)”-re, illetve „zc)”-re változik.

## „VI. MELLÉKLET

A valamely tagállamban nem honos fuvarozók számára a belföldi közúti személyszállítási szolgáltatás feltételeinek megállapításáról szóló, 1997. december 11-i 12/98/EK tanácsi rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében említett

## ADATKÖZLÉSI MINTA

A ..... (év) ..... (negyedév)-ben a .....-ban (az EFTA-  
állam neve) letelepedett fuvarozók által lebonyolított kabotázs

Fogadó EK- tagállam vagy EFTA-állam	Utasok száma		Utaskilométer	
	Járatok típusa		Járatok típusa	
	Különcélú menetrend szerinti járat	Különjárat	Különcélú menetrend szerinti járat	Különjárat
A				
CZ				
B				
D				
EST				
DK				
E				
GR				
FIN				
F				

I				
CY				
LV				
LT				
IRL				
L				
H				
M				
NL				
PL				
P				
SLO				
SK				
S				
UK				
IS				
FL				
N				
Összes kibotázás				



A megállapodás 4. cikkében hivatkozott lista

Az EGT-megállapodás mellékletei a következőképpen módosulnak:

I. melléklet (Állat- és növény-egészségügy):

1. Az I. fejezet 5.1. részének 4. pontja (A Tanács 92/46/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 3. fejezet, A. szakasz, 1. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész), Máltára (XI. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

2. Az I. fejezet 6.1. részének 1. pontja (A Tanács 64/433/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 3. fejezet, A. szakasz, 1. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész), Magyarországra (X. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, 1. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

3. Az I. fejezet 6.1. részének 2. pontja (A Tanács 71/118/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 3. fejezet, A. szakasz, I. rész, 1. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész) és Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

4. Az I. fejezet 6.1. részének 4. pontja (A Tanács 77/99/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 3. fejezet, A. szakasz, 1. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész), Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

5. Az I. fejezet 6.1. részének 6. pontja (A Tanács 94/65/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész) és Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

6. Az I. fejezet 6.1. részének 7. pontja (A Tanács 89/437/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 3. fejezet, A. szakasz, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

7. Az I. fejezet 6.1. részének 8. pontja (A Tanács 91/493/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész), Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

8. Az I. fejezet 6.1. részének 11. pontja (A Tanács 92/46/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 3. fejezet, A. szakasz, 1. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész), Máltára (XI. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

9. Az I. fejezet 8.1. részének 10. pontja (A Tanács 94/65/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész) és Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

10. Az I. fejezet 8.1. részének 11. pontja (A Tanács 91/493/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész), Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

11. Az I. fejezet 8.1. részének 13. pontja (A Tanács 92/46/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 3. fejezet, A. szakasz, I. rész, 1. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész), Máltára (XI. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

12. Az I. fejezet 9.1. részének 8. pontja (A Tanács 1999/74/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 3. fejezet, A. szakasz, 2. pont), Magyarországra (X. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, 2. pont), Máltára (XI. melléklet, 4. fejezet, B. szakasz, I. rész, 2. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz, I. rész, 2. pont) és Szlovéniára (XIII. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, I. rész, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

13. A II. fejezet 15. pontja (A Tanács 82/471/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 3. fejezet, B. szakasz) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

14. A III. fejezet 3. pontja (A Tanács 66/402/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Ciprusra (VII. melléklet, 5. fejezet, B. szakasz, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”.

II. melléklet ( Műszaki előírások, szabványok, vizsgálatok és tanúsítás):

1. A IX. fejezet 27a. pontja (A Tanács 93/42/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:  
  
„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lengyelországra (XII. melléklet, 1. fejezet, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;
2. A X. fejezet 5. pontja (A Tanács 93/42/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:  
  
„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lengyelországra (XII. melléklet, 1. fejezet, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;
3. A X. fejezet 7. pontja (A Tanács 90/385/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:  
  
„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lengyelországra (XII. melléklet, 1. fejezet, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;
4. A XII. fejezet 54b. pontja (A Tanács 2092/91/EGK rendelet) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:  
  
„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Észtországra (VI. melléklet, 4. fejezet, 1. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 4. fejezet, A. szakasz, 1. pont) és Litvániára (IX. melléklet, 5. fejezet, A. szakasz, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

5. A XIII. fejezet 15p. pontja (Az Európai Parlament és a Tanács 2001/82/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Litvániára (IX. melléklet, 1. fejezet, 1. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 1. fejezet, 4. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

6. A XIII. fejezet 15q. pontja (Az Európai Parlament és a Tanács 2001/83/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Ciprusra (VII. melléklet, 1. fejezet), Litvániára (IX. melléklet, 1. fejezet, 2. pont), Máltára (XI. melléklet, 1. fejezet, 2. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 1. fejezet, 5. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

7. A XV. fejezet 12a. pontja (A Tanács 91/414/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lengyelországra (XII. melléklet, 6. fejezet, B. szakasz II. rész, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

8. A XVII. fejezet 7. pontja (Az Európai Parlament és a Tanács 94/62/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 7. fejezet, A. szakasz), Ciprusra (VII. melléklet, 9. fejezet, B. szakasz), Lettországra (VIII. melléklet, 10. fejezet, B. szakasz, 2. pont), Litvániára (IX. melléklet, 10. fejezet, B. szakasz), Magyarországra (X. melléklet, 8. fejezet, A. szakasz, 2. pont), Máltára (XI. melléklet, 10. fejezet, B. szakasz, 2. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, B. szakasz, 2. pont), Szlovéniára (XIII. melléklet, 9. fejezet, A. szakasz) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 9. fejezet, B. szakasz, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

9. A XVII. fejezet 8. pontja (Az Európai Parlament és a Tanács 94/63/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Észtországra (VI. melléklet, 9. fejezet, A. szakasz), Lettországra (VIII. melléklet, 10. fejezet, A. szakasz), Litvániára (IX. melléklet, 10. fejezet, A. szakasz), Máltára (XI. melléklet, 10. fejezet, A. szakasz), Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, A. szakasz, 1. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 9. fejezet, A. szakasz) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

10. A XXX. fejezet 2. pontja (Az Európai Parlament és a Tanács 98/79/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lengyelországra (XII. melléklet, 1. fejezet, 3. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”.



#### IV. melléklet (Energia):

1. A 14. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 96/92/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Észtországra (VI. melléklet, 8. fejezet, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

2. A XIV. fejezetben a 16. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 98/30/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 6. fejezet, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”.

#### V. melléklet (A munkavállalók szabad mozgása):

A „HIVATKOZOTT JOGI AKTUSOK” címsor előtt a melléklet a következő szöveggel egészül ki:

##### „ÁTMENETI IDŐSZAK

A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 1. fejezet), Észtországra (VI. melléklet, 1. fejezet), Lettországra (VIII. melléklet, 1. fejezet), Litvániára (IX. melléklet, 2. fejezet), Magyarországra (X. melléklet, 1. fejezet), Máltára (XI. melléklet, 2. fejezet), Lengyelországra (XII. melléklet, 2. fejezet), Szlovéniára (XIII. melléklet, 2. fejezet) és a Szlovák Köztársaságra (XIV. melléklet, 1. fejezet) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.

Az előző bekezdésben hivatkozott átmeneti rendelkezésekben foglalt védintézkedési mechanizmusokra – a Máltára vonatkozó rendelkezéseket kivéve – A 2003. ÁPRILIS 16-I CSATLAKOZÁSI OKMÁNYBAN FOGLALT VÉDINTÉZKEDÉSI MECHANIZMUSOKRÓL SZÓLÓ 44. JEGYZŐKÖNYVET KELL ALKALMAZNI.”

VIII. melléklet (Letelepedési jog):

1. A „HIVATKOZOTT JOGI AKTUSOK” címsor előtt a melléklet a következő szöveggel egészül ki:

„ÁTMENETI IDŐSZAK

A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 1. fejezet), Észtországra (VI. melléklet, 1. fejezet), Lettországra (VIII. melléklet, 1. fejezet), Litvániára (IX. melléklet, 2. fejezet), Magyarországra (X. melléklet, 1. fejezet), Máltára (XI. melléklet, 2. fejezet), Lengyelországra (XII. melléklet, 2. fejezet), Szlovéniára (XIII. melléklet, 2. fejezet) és a Szlovák Köztársaságra (XIV. melléklet, 1. fejezet) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.

Az előző bekezdésben hivatkozott átmeneti rendelkezésekben foglalt védintézkedési mechanizmusokra – a Máltára vonatkozó rendelkezéseket kivéve – A 2003. ÁPRILIS 16-I CSATLAKOZÁSI OKMÁNYBAN FOGLALT VÉDINTÉZKEDÉSI MECHANIZMUSOKRÓL SZÓLÓ 44. JEGYZŐKÖNYVET KELL ALKALMAZNI.”;

2. A „SZEKTORÁLIS KIIGAZÍTÁSOK” címsor alatt, a Liechtensteinre vonatkozó, az EGT-Vegyesbizottság 1999. december 17-i 19/1999 határozatával beillesztett kiigazítás bevezető bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Liechtensteinre az itt következő rendelkezéseket kell alkalmazni. Ezeket a rendelkezéseket Liechtenstein különleges földrajzi helyzetének kellő figyelembevételével ötévente felül kell vizsgálni; az első felülvizsgálatot 2009 májusáig kell végrehajtani.”.

IX. melléklet (Pénzügyi szolgáltatások):

1. A 14. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2000/12/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Ciprusra (VII. melléklet, 2. fejezet), Magyarországra (X. melléklet, 2. fejezet, 2. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 3. fejezet, 2. pont) és Szlovéniára (XIII. melléklet, 3. fejezet, 4. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

2. A 19a. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 94/19/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Észtországra (VI. melléklet, 2. fejezet, 1. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 2. fejezet, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 3. fejezet, 1. pont) és Szlovéniára (XIII. melléklet, 3. fejezet, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

3. A 21. pont (A Tanács 86/635/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Szlovéniára (XIII. melléklet, 3. fejezet, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

4. A 30c. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 97/9/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Észtországra (VI. melléklet, 2. fejezet, 2. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 2. fejezet, 2. pont), Litvániára (IX. melléklet, 3. fejezet, 2. pont), Magyarországra (X. melléklet, 2. fejezet, 1. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 3. fejezet, 1. pont), Szlovéniára (XIII. melléklet, 3. fejezet, 3. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 2. fejezet) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”.

XI. melléklet (Távközlési szolgáltatások):

Az 5d. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 97/67/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lengyelországra (XII. melléklet, 12. fejezet) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”.

XII. melléklet (A tőke szabad mozgása):

A „HIVATKOZOTT JOGI AKTUSOK” címsor előtt a melléklet a következő szöveggel egészül ki:

#### „ÁTMENETI IDŐSZAK

A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 2. fejezet), Észtországra (VI. melléklet, 3. fejezet), Ciprusra (VII. melléklet, 3. fejezet), Lettországra (VIII. melléklet, 3. fejezet), Litvániára (IX. melléklet, 4. fejezet), Magyarországra (X. melléklet, 3. fejezet), Lengyelországra (XII. melléklet, 4. fejezet), Szlovéniára (XIII. melléklet, 4. fejezet) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 3. fejezet) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.

#### SZEKTORÁLIS KIIGAZÍTÁSOK

A 2003. április 16-i csatlakozási okmányhoz csatolt, a Máltán a másodlagos lakóhelyül szolgáló ingatlanok szerzéséről szóló 6. jegyzőkönyv rendelkezéseit alkalmazni kell.”.

XIII. melléklet (Közlekedés):

1. A 15a. pont (A Tanács 96/53/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Magyarországra (X. melléklet, 6. fejezet, 4. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 8. fejezet, 3. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

2. A 16a. pont (A Tanács 96/96/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Máltára (XI. melléklet, 6. fejezet, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

3. A 17b. pont (A Tanács 92/6/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Máltára (XI. melléklet, 6. fejezet, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

4. A 18a. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 1999/62/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Máltára (XI. melléklet, 6. fejezet, 3. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

5. A 19. pont (A Tanács 96/26/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 6. fejezet, 3. pont) és Litvániára (IX. melléklet, 7. fejezet, 4. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

6. A 21. pont (A Tanács 3821/85/EGK rendelete) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Ciprusra (VII. melléklet, 6. fejezet), Lettországra (VIII. melléklet, 6. fejezet, 1. pont) és Litvániára (IX. melléklet, 7. fejezet, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

7. A 26c. pont (A Tanács 3118/93/EGK rendelete) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 4. fejezet), Észtországra (VI. melléklet, 6. fejezet), Lettországra (VIII. melléklet, 6. fejezet, 2. pont), Litvániára (IX. melléklet, 7. fejezet, 3. pont), Magyarországra (X. melléklet, 6. fejezet, 3. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 8. fejezet, 2. pont) és Szlovéniára (XIV. melléklet, 6. fejezet) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.

Az előző bekezdésben hivatkozott átmeneti rendelkezésekben foglalt védintézkedési mechanizmusokra A 2003. ÁPRILIS 16-I CSATLAKOZÁSI OKMÁNYBAN FOGLALT VÉDINTÉZKEDÉSI MECHANIZMUSOKRÓL SZÓLÓ 44. JEGYZŐKÖNYVET KELL ALKALMAZNI.”;

8. A 37. pont (A Tanács 91/440/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Magyarországra (X. melléklet, 6. fejezet, 1. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 8. fejezet, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

9. A 66e. pont (A Tanács 92/14/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Litvániára (IX. melléklet, 7. fejezet, 2. pont) és Magyarországra (X. melléklet, 6. fejezet, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”.

XIV. melléklet (Verseny):

A „SZEKTORÁLIS KIIGAZÍTÁSOK” címsor előtt a melléklet a következő szöveggel egészül ki:

„ÁTMENETI IDŐSZAKOK

1. A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Ciprusra (VII. melléklet, 4. fejezet), Magyarországra (X. melléklet, 4. fejezet), Máltára (XI. melléklet, 3. fejezet, 1., 2. és 3. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 5. fejezet 1. és 2. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 4. fejezet 1. és 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.



2. A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Máltára (XI. melléklet, 1. fejezet, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”.

XV. melléklet (Állami támogatás):

A „HIVATKOZOTT JOGI AKTUSOK” címsor előtt a melléklet a következő szöveggel egészül ki:

„SZEKTORÁLIS KIIGAZÍTÁSOK

A létező támogatási programokra vonatkozó, a 2003. április 16-i csatlakozási okmány IV. mellékletének 3. fejezetében (Versenypolitika) megállapított szabályokat a Szerződő Felek között alkalmazni kell.”.

XVII. melléklet (Szellemi tulajdon):

A „HIVATKOZOTT JOGI AKTUSOK” címsor előtt a melléklet a következő szöveggel egészül ki:

„SZEKTORÁLIS KIIGAZÍTÁSOK

A 2003. április 16-i csatlakozási okmány IV. mellékletének 2. fejezetében (Vállalati jog) megállapított különleges mechanizmust a Szerződő Felek között alkalmazni kell.”.

XVIII. melléklet (Munkahelyi egészségvédelem és biztonság, munkajog, valamint nők és férfiak közötti egyenlő bánásmód):

1. A 3a. pont (A Bizottság 91/322/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Szlovéniára (XIII. melléklet, 7. fejezet, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

2. A 6. pont (A Tanács 86/188/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Szlovéniára (XIII. melléklet, 7. fejezet, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

3. A 9. pont (A Tanács 89/654/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 8. fejezet, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

4. A 10. pont (A Tanács 89/655/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 8. fejezet, 2. pont), Máltára (XI. melléklet, 8. fejezet, 1. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 10. fejezet) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

5. A 13. pont (A Tanács 90/270/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 8. fejezet, 3. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

6. A 15. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2000/54/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Szlovéniára (XIII. melléklet, 7. fejezet, 5. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

7. A 16h. pont (A Tanács 98/24/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Szlovéniára (XIII. melléklet, 7. fejezet, 3. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

8. A 16j. pont (A Bizottság 2000/39/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Szlovéniára (XIII. melléklet, 7. fejezet, 4. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

9. A 28. pont (A Tanács 93/104/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Máltára (XI. melléklet, 8. fejezet, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

10. A 30. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 96/71/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 1. fejezet), Észtországra (VI. melléklet, 1. fejezet), Lettországra (VIII. melléklet, 1. fejezet), Litvániára (IX. melléklet, 2. fejezet), Magyarországra (X. melléklet, 1. fejezet), Lengyelországra (XII. melléklet, 2. fejezet), Szlovéniára (XIII. melléklet, 2. fejezet) és a Szlovák Köztársaságra (XIV. melléklet, 1. fejezet) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.

Az előző bekezdésben hivatkozott átmeneti rendelkezésekben foglalt védintézkedési mechanizmusokra A 2003. ÁPRILIS 16-I CSATLAKOZÁSI OKMÁNYBAN FOGLALT VÉDINTÉZKEDÉSI MECHANIZMUSOKRÓL SZÓLÓ 44. JEGYZŐKÖNYVET KELL ALKALMAZNI.”.

XX. melléklet (Környezetvédelem):

1. A 2g. pont (A Tanács 96/61/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 10. fejezet, D. szakasz, 2. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, D. szakasz, 1. pont), Szlovéniára (XIII. melléklet, 9. fejezet, C. szakasz) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 9. fejezet, D. szakasz, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

2. A 7a. pont (A Tanács 98/83/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Észtországra (VI. melléklet, 9. fejezet, C. szakasz, 2. pont), Lettországra (VIII. melléklet, 10. fejezet, C. szakasz, 2. pont), Magyarországra (X. melléklet, 8. fejezet, B. szakasz, 2. pont) és Máltára (XI. melléklet, 10. fejezet, C. szakasz, 4. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

3. A 8. pont (A Tanács 82/176/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, C. szakasz, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

4. A 9. pont (A Tanács 83/513/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Máltára (XI. melléklet, 10. fejezet, C. szakasz, 1. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, C. szakasz, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

5. A 10. pont (A Tanács 84/156/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, C. szakasz, 1. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 9. fejezet, C. szakasz, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

6. A 12. pont (A Tanács 86/280/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Máltára (XI. melléklet, 10. fejezet, C. szakasz, 2. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, C. szakasz, 1. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 9. fejezet, C. szakasz, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

7. A 13. pont (A Tanács 91/271/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 7. fejezet, B. szakasz), Észtországra (VI. melléklet, 9. fejezet, C. szakasz, 1. pont), Ciprusra (VII. melléklet, 9. fejezet, C. szakasz), Lettországra (VIII. melléklet, 10. fejezet, C. szakasz, 1. pont), Litvániára (IX. melléklet, 10. fejezet, C. szakasz), Magyarországra (X. melléklet, 8. fejezet, B. szakasz, 1. pont), Máltára (XI. melléklet, 10. fejezet, C. szakasz, 3. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, C. szakasz, 2. pont), Szlovéniára (XIII. melléklet, 9. fejezet, B. szakasz) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 9. fejezet, C. szakasz, 3. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

8. A 18. pont (A Tanács 87/217/EGK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 10. fejezet, D. szakasz, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

9. A 19a. pont (Az Európai Parlament és a Tanács 2001/80/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, a Cseh Köztársaságra (V. melléklet, 7. fejezet, C. szakasz), Észtországra (VI. melléklet, 9. fejezet, D. szakasz), Ciprusra (VII. melléklet, 9. fejezet, D. szakasz), Litvániára (IX. melléklet, 10. fejezet, D. szakasz), Magyarországra (X. melléklet, 8. fejezet, C. szakasz, 2. pont), Máltára (XI. melléklet, 10. fejezet, E. szakasz), Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, D. szakasz, 2. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 9. fejezet, D. szakasz, 3. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

10. A 21ad. pont (A Tanács 99/32/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Ciprusra (VII. melléklet, 9. fejezet, A. szakasz) és Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, A. szakasz, 2. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

11. A 21b. pont (A Tanács 94/67/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Magyarországra (X. melléklet, 8. fejezet, C. szakasz, 1. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 9. fejezet, D. szakasz, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;



12. A 32c. pont (A Tanács 259/93/EGK rendelete) a következő szöveggel egészül ki a kiigazítás szövegét megelőzően:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Lettországra (VIII. melléklet, 10. fejezet, B. szakasz, 1. pont), Magyarországra (X. melléklet, 8. fejezet, A. szakasz, 1. pont) és Máltára (XI. melléklet, 10. fejezet, B. szakasz, 1. pont), Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, B. szakasz, 1. pont) és Szlovákiára (XIV. melléklet, 9. fejezet, B. szakasz, 1. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”;

13. A 32d. pont (A Tanács 1999/31/EK irányelve) a következő szöveggel egészül ki:

„A 2003. április 16-i csatlakozási okmány mellékleteiben foglalt, Észtországra (VI. melléklet, 9. fejezet, B. szakasz), Lettországra (VIII. melléklet, 10. fejezet, B. szakasz, 3. pont) és Lengyelországra (XII. melléklet, 13. fejezet, B. szakasz, 3. pont) vonatkozó átmeneti rendelkezéseket alkalmazni kell.”.